

MESSAGE FROM SENATOR MARTIN ON HER RETURN FROM THE REPUBLIC OF KOREA

[Le français à suivre]

Dearest Veterans,

Happy Lunar New Year of the Blue Sheep!

I am writing this personal message to you back in Vancouver, after the successful conclusion of the 1st official trade mission to Korea since the coming into force of the Canada Korea Free Trade Agreement (CKFTA) on January 1st of this year.

There are many things to highlight in terms of the trade mission itself (Feb. 8-13), including the fact that Min. Ed Fast stated this is the largest delegation in all the trade missions he has led in his 4 years as Minister of International Trade. Canada's Ambassador designate, Eric Walsh (who had arrived in Seoul from Berlin, Germany, just 2 days prior to our arrival) and Canada's chief negotiator of the CKFTA Ian Burney, were also present throughout the week's events.

More importantly, my Parliamentary colleagues (MP Peter Braid and MP Chungsen Leung) and I paid respects to your fallen comrades, at the Korean War Museum in Seoul on Feb. 10th. MPVA Minister PARK Sung-choon, Director General of the museum, and Canada's interim Defence Attache (Lt-Col. Jobin) were also in attendance. We also held a wreath-laying ceremony with Rep. KIM Jung-hoon (who represents the region in which the UN Cemetery and the newly opened UN Museum are located) on Feb. 13th.

In all the official meetings that were held, Canadians and Koreans spoke about the long-standing friendship of Canada and Korea, forged in blood as allies of the Korean War; and of the firm foundation upon which the CKFTA is rooted.

The future looks unbelievably bright as Canada and Korea can reap the benefits of the CKFTA, thanks to you and all those who served and sacrificed in the Korean War.

With love and gratitude,

Yonah Martin
Deputy Leader of the Government in the Senate
Co-Chair of Canada Korea Inter-Parliamentary Group

Chers anciens combattants,

En cette année du Mouton, bon Nouvel An lunaire!

Je vous écris ce message personnel à mon retour à Vancouver, après l'heureuse conclusion de la 1^{re} mission commerciale officielle en Corée depuis l'entrée en vigueur de l'Accord de libre-échange entre le Canada et la Corée (ALECC) le 1^{er} janvier dernier.

Il y a beaucoup de choses à mettre en évidence sur le plan de la mission commerciale elle-même (du 8 au 13 février), notamment le fait que le ministre Ed Fast a indiqué qu'il s'agissait de la plus grosse délégation de toutes les missions commerciales qu'il a dirigées dans ses 4 ans à titre de ministre du Commerce international. Le nouvel ambassadeur du Canada, Eric Walsh (qui était arrivé à Séoul de Berlin, en Allemagne, deux jours seulement avant notre arrivée), et le négociateur en chef du Canada de l'ALE Ian Burney étaient également présents tout au long des événements de la semaine.

Plus important encore, le 10 février, au Musée de la guerre de Corée à Séoul, mes collègues parlementaires (les députés Peter Braid et Chungsen Leung) et moi avons rendu hommage à vos camarades tombés au combat. Le ministre des patriotes et des anciens combattants PARK Sung-choon, directeur général du Musée, et l'attaché militaire intérimaire du Canada (le lieutenant-colonel Jobin) étaient également présents. Le 13 février, nous avons tenu une cérémonie de dépôt de couronne avec le représentant KIM Jung-hoon (qui représente la région dans laquelle se trouvent le Cimetière commémoratif des Nations Unies et le nouveau Musée de Nations Unies).

Dans toutes les réunions officielles qui ont eu lieu, les Canadiens et les Coréens ont parlé des liens d'amitié de longue date qui unissent le

Canada et la Corée, tissés à travers les liens du sang comme alliés de la guerre de Corée. Ils ont aussi vanté les solides fondements de l'ALECC.

L'avenir s'annonce extrêmement prometteur pour le Canada et la Corée, qui pourront récolter les fruits de l'ALE, grâce à vous et à tous ceux qui ont servi et qui ont sacrifié leur vie pendant la guerre de Corée.

Avec amour et gratitude,

Yonah Martin

Leader adjointe du gouvernement au Sénat
et coprésidente du Groupe interparlementaire Canada-Corée